



*Évidemment que je me sens chez moi ici.*

# William

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

### 65 ANS

#### MON EXPÉRIENCE AVEC LA BELGIQUE

##### MIEUX EN BELGIQUE

On pourrait citer beaucoup de choses. C'est difficile d'en choisir une, parce que c'est plutôt le mode de vie en général qui me plaît. La cuisine, bien sûr, la bière et le chocolat. J'apprécie l'accessibilité, généralement à un prix abordable, des activités culturelles. En Amérique, il y a de la culture en abondance, mais elle n'est pas toujours accessible. Vous pouvez voir les plus grands artistes du monde à New York, mais à un prix élevé.

##### MIEUX AUX ÉTATS-UNIS

Je viens de Californie, donc ce qui me manque, c'est le beau temps. Et aussi toutes les possibilités d'activités en plein air et les grands espaces. Culturellement, la Belgique a beaucoup à offrir, mais on voit évidemment que la culture est influencée sur de nombreux plans par la culture américaine.

##### LES BELGES

Je trouve que les Belges ont en général les pieds sur terre. Ils sont aimables et flexibles et ont une grande faculté d'adaptation.

#### QU'EST-CE QUI POURRAIT ÊTRE MIEUX ?

Il y a bien sûr des choses qui pourraient être améliorées, mais tous les endroits sont en constante évolution. J'ai assisté à beaucoup de changements depuis mon arrivée, et la plupart sont pour un mieux.

#### DÉMÉNAGER EN BELGIQUE

On m'a offert un emploi dans la même entreprise, et l'entreprise m'a envoyé en Belgique. Je suis venu en Belgique en célibataire, mais j'ai rencontré quelqu'un de très spécial et je suis resté. Puis nous avons fondé une famille. Maintenant, je vis ici depuis environ 35 ans.

#### JOB

Pensionné. Avant, j'étais manager commercial et marketing dans des entreprises technologiques.

#### HOBBIES

- Voyager
- Lire
- Collectionner des souvenirs de l'aviation

#### LANGUES

Quand je suis arrivé, je parlais le français et cela m'a aidé à m'intégrer au début dans mon environnement de travail francophone puis dans la vie bruxelloise une fois que je me suis établi ici. Je ne parlais bien entendu pas le néerlandais en arrivant ici, mais je parlais l'allemand et cela m'a un peu facilité les choses. L'apprentissage du néerlandais a été un processus d'osmose, en fait.

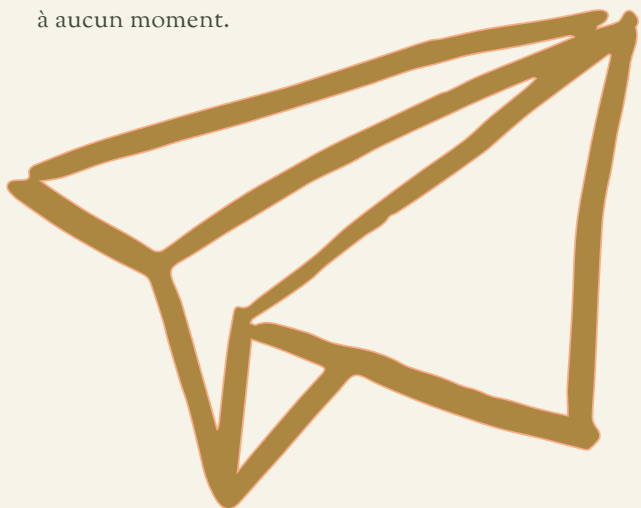
## VIVRE EN BELGIQUE

### BIENVENUE EN BELGIQUE

Je ne connaissais pas beaucoup de Belges en arrivant, à part mes collègues de travail. Mes collègues m'ont bien accueilli et étaient O.K. avec l'idée d'avoir un collègue américain. C'était une entreprise américaine mais sans travailleurs américains, sauf le big boss, le propriétaire, qui venait une fois par mois. Le fait que je parlais français m'a facilité les choses.

### S'ADAPTER À UN NOUVEAU PAYS

Je ne dirais pas que c'était difficile de m'adapter, mais il y a évidemment des choses qu'on ne comprend pas au début ou auxquelles il faut s'habituer. Sur le plan culturel, je suis plutôt flexible et j'apprécie les différences. Mais si j'ai trouvé ça difficile ? Non, en fait, à aucun moment.



## TYPIQUEMENT BELGE

Quelque chose qui me frappe, surtout au travail, c'est l'habitude de dire tous les jours bonjour à ses collègues avec une poignée de main ou même une bise. Ce serait tout à fait insolite en Amérique ; pas le fait de dire bonjour à ses collègues, mais faire le tour pour aller saluer individuellement un grand nombre de collègues, c'est autre chose.

### COMMENT DÉCRIRIEZ-VOUS LA BELGIQUE ?

Il y a beaucoup de façons de répondre à cette question, en énumérant des faits et des statistiques. Mais c'est un pays complexe avec une histoire complexe. Il y a aussi le mélange de cultures et de langues, bien sûr. Beaucoup d'éléments qui influent sur le fonctionnement actuel du pays sont la conséquence de cette histoire complexe et de ces liens culturels. En Amérique aussi, il y a des endroits où on parle deux langues, évidemment, mais on tend toujours à l'intégration linguistique. C'est-à-dire que si vous rencontrez un ou une hispanophone, vous remarquerez que dès la deuxième ou troisième génération, on parle plus l'anglais que l'espagnol. Il y a une intégration similaire ici, bien sûr, mais souvent elle n'est pas aussi rapide ; en plus il y a cette différence majeure de la coexistence de deux grands groupes linguistiques en Belgique. Quand on immigré en Belgique, après un certain temps, il y a intégration en néerlandais ou en français. En Amérique, c'est différent parce qu'il n'y a qu'une langue dominante.

## 1 PAYS, 3 CULTURES ?

Il y a des différences culturelles, bien sûr. En tant qu'anglophone, je remarque qu'en général les Flamands se sentent plus proches ou du moins plus familiers avec la culture anglo-saxonne et en tout cas plus à l'aise pour parler anglais. La majorité de mes connaissances flamandes préfèrent me parler en anglais, au point que cela en devient parfois ennuyeux. Contrairement à la majorité de mes connaissances francophones, qui sont contentes de pouvoir discuter en français une fois qu'elles se sont rendu compte que je parlais le français.